

註冊非香港公司周年申報表

樣本

公司註冊處

Annual Return

公司註冊處 _{Companies Registry} of Registered Non-Hong Kong Company _{表格}

Form

商業登記號碼 **Business Registration Number**

34567890

◆ 在此樣本表格內填報的資料全屬虛構,如有雷同,實屬巧 合。

- 請交付整份表格(即第1-8頁,包括載有不適用項目的資 料頁),未使用的續頁除外。
- ◆ 填表前請參閱《填表須知》。

計 Note

1 公司名稱 Company Name

請填報商業登記號碼的首8位數字。

公司名稱必須與公司註冊處發 出的最近一份註冊證明書所述 的相同。

富貴萬里股份有限公司

註:此表格必須簽妥,並於第2項填報的申報表日期後42日內,連同正 確的每年登記費用一併交付。逾期交付者須繳付較高的登記費用。

2 本申報表的日期 Date of this 根據《公司條例》(第 622 章)第 16 部或《前身條例》第 XI 部

註冊的日期的最近周年日

27 12 2023 年 YYYY Ħ DD10 月MM

The Most Recent Anniversary of the Date of Registration under Part 16 of the Companies Ordinance (Cap. 622) or Part XI of the **Predecessor Ordinance**

3 根據《公司條例》第 16 部或《前身條例》第 XI 部的註冊日期 Date of Registration under Part 16 of the Companies Ordinance or Part XI of the Predecessor Ordinance

27 12 2022 ∃ DD 月MM 年 YYYY

成立為法團所在地方 Place of Incorporation

中華人民共和國

- 5 在香港的主要營業地點 Principal Place of Business in Hong Kong
 - (a) 在香港的主要營業地點的地址 Address of the Principal Place of Business in Hong Kong

(本處不接納「轉交」地址及郵政信箱號碼 Care of addresses and post office box numbers are not acceptable) 請填報香港主要營業地點的詳細地址。 室/樓/座等 Flat / Floor / Block etc. 28 樓 大廈 Building 永邦商業中心 街道/屋苑/地段/村等 Street/Estate/Lot/Village etc. 上海街 900 號 區 District 請提供公司的電郵地址及香港聯絡電話號 地區 碼以方便聯絡。如不適用,請留空。 香港/HONG KONG Region (b) 電郵地址 Email Address wrs@abc.com.hk

(c) 香港聯絡電話號碼 **Hong Kong Contact Telephone Number**

+852 2222 3333

請勿填寫本欄 For Official Use

提交人資料 Presentor's Reference 姓名/名稱 Name: 區歐律師事務所

地址 Address: 香港中環

遮打道 888 號 繁榮商業大廈 18 樓 請提供提交人的資料以方便聯絡(如有需要)

電話 Tel: 7856 3421

電郵 Email: auandau@abc.com 檔號 Reference: aa/wrs-NN3

傳真 Fax: 7856 4444

商業登記號碼 Business Registration Number

34567890

- 6 在成立為法團所在地方的辦事處 Offices in Place of Incorporation
 - (a) 在成立為法團所在地方的註冊辦事處(或等同於註冊辦事處的地點)的地址

Address of the Registered Office (or its equivalent) in Place of Incorporation

	室/樓/座等 Flat/Floor/Block etc.	5 樓
	大廈 Building	時代金融中心
	街道/屋苑/地段/村等 Street/Estate/Lot/Village etc.	富貴路 888 號
	區/市/省/州/郵遞區號等 District/City/Province/ State/Postal Code etc.	福建省廈門市
	國家/地區 Country/Region	中國
(b)	Address of the Principal Place	上要營業地點的地址 (如有的話) e of Business (if any) in Place of Incorporation
	(本處不接納「轉交」地址 'Care of 室 / 樓 / 座 等 Flat / Floor / Block etc.	addresses are not acceptable)
	室/樓/座等	addresses are not acceptable)
	室/樓/座等 Flat/Floor/Block etc. 大廈	addresses are not acceptable)
	室/樓/座等 Flat/Floor/Block etc. 大廈 Building 街道/屋苑/地段/村等	addresses are not acceptable)
	室/樓/座等 Flat/Floor/Block etc. 大廈 Building 街道/屋苑/地段/村等 Street/Estate/Lot/Village etc. 區/市/省/州/郵遞區號等 District/City/Province/	addresses are not acceptable)
(c)	室/樓/座等 Flat Floor Block etc. 大廈 Building 街道 屋苑 / 地段 / 村等 Street Estate Lot Village etc. 區/市/省/州/郵遞區號等 District City Province State Postal Code etc.	addresses are not acceptable)



商業登記號碼 Business Registration Number

34567890

7 在香港的獲授權代表 Authorized Representative in Hong Kong

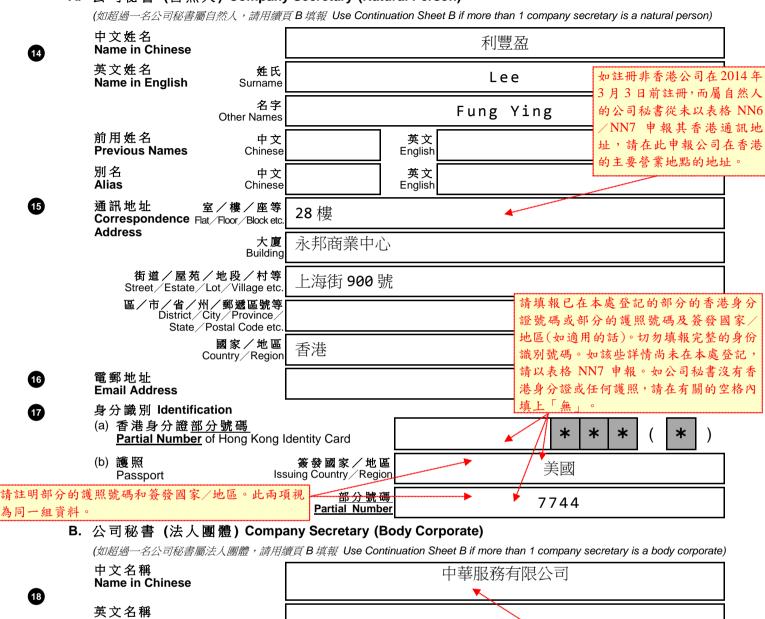
A.	獲授權代表	(自然人)	Authorized Representative (Natural Person)	
	(如紹過一名獲授格	權代表屬自然人	,請用續頁 A 填報 Use Continuation Sheet A if more than 1 authorized representative is a nature	аl

	person)				
	中文姓名 Name in Chinese		戴國聚		
	英文姓名 姓氏 Name in English Surname	Tai			
	名字 Other Names	Kwok Chui			
10	香港地址 室/樓/座等 Hong Kong Flat/Floor/Block etc. Address	28 樓			
	大廈 請填報在香港的詳細地址。 Building	永邦商業中心	請填報已在公司註冊處登記的部分的香港		
,	街道/屋苑/地段/村等 Street/Estate/Lot/Village etc.	上海街 900 號	身分證號碼或部分的護照號碼及簽發國家 /地區(如適用的話)。切勿填報完整的身		
	區 District		份識別號碼。如該些詳情尚未在本處登 記,請以表格 NN8C 申報。如獲授權代表		
	地區 Region	香港/HONG KONG	沒有香港身分證或任何護照,請在有關的空格內填上「無」。		
1	電郵地址 Email Address				
12	身分識別 Identification				
	(a) 香港身分證 <u>部分號碼</u> <u>Partial Number</u> of Hong Kong I	dentity Card M	299 * * * (*)		
	(b) 護照 Passport Iss	簽發國家/地區 suing Country/Region			
		部分號碼 Partial Number	*		
	B. 獲授權代表 (非自然人) Aut	horized Representative (Other	er Than Natural Person)		
			t A if more than 1 authorized representative is not a		
	請在適用的空格內加上 ✓ 號 Please tid	ck the relevant box			
	商號或法團的性質 Nature of the Firm or Corporation	★ 算師行或律師法團 A firm of solicitors or a solicitor corporation	會計師事務所或執業法團 A CPA firm or a corporate practice		
	中文名稱 Name in Chinese		歐律師事務所		
_	英文名稱 Name in English	Au &	Au Solicitors		
13	香港地址 室/樓/座等 Hong Kong Flat / Floor / Block etc. Address	18 樓			
	大廈 Building	繁榮商業大廈			
	街道/屋苑/地段/村等 Street/Estate/Lot/Village etc.	遮打道 888 號 ←	請填報在香港的營業地址。		
	區 District	中環			
	地區 Region	香港/HONG KONG			
1	電郵地址 Email Address	auai	ndau@abc.com		

商業登記號碼 Business Registration Number

34567890

- 8 公司秘書 Company Secretary
- A. 公司秘書 (自然人) Company Secretary (Natural Person)





表格 Form NN3

商業登記號碼 Business Registration Number

34567890

9 董事 Directors

A. 董事 (自然人) Director (Natural Person)

(如超過兩名董事屬自然人,請用續頁 C 填報 Use Continuation Sheet C if more than 2 directors are natural persons)

<i>講在適用的空格內加上</i> 1 身分 Capacity		x the relevant box(6 <mark>董事</mark> Director	候補董事 Alternate Director	代替 Alternate to
中文姓名 Name in Chinese				
英文姓名 Name in English	姓氏 Surname		J	ohn s o n
	名字 Other Names		Pet	er David
前用姓名 Previous Names	中文 Chinese	年10月24	港公司在 2022 日前註冊,而屬 董事從未以表格	
別名	英文 English	地址,請在	申報其香港通訊 此申報公司在香 業地點的地址。	
別石 Alias	中文 Chinese		<u> </u>	
	英文 English			
<mark>通訊地址</mark> Correspondence _{Flat} Address	区/樓/座等 /Floor/Block etc.	28 樓		
	大廈 Building	永邦商業中心	<u>. </u>	請填報已在本處登記的部分的香港身分
街道/屋苑/ Street/Estate/I	✓地段/村等 _ot/Village etc.	上海街 900 5	號	或部分的護照號碼及簽發國家/地區(完的話)。切勿填報完整的身份識別號碼。
區/市/省/州 District/C State/F	/郵遞區號等 ity/Province/ Postal Code etc.			詳情尚未在本處登記,請以表格 NN7 申 董事/候補董事沒有香港身分證或任何; 請在有關的空格內填上「無」。
C	國家/地區 ountry/Region	香港		
電郵地址 Email Address			johnso	onpd@abc.com
身分識別 Identifica (a) 香港身分證 <u>部</u> <u>Partial Number</u> (分號碼	entity Card		* * * (*)
(b) □□ Passport	Issu	簽發國家/地 ing Country/Regi	區 ion	加拿大
		部分號 Partial Numb	碼 Der	A1234
taran da antara da a	分的護照號碼7 丙項視為同一經	1.2		

商業登記號碼 Business Registration Number

34567890

- 9 董事 Directors (續上頁 cont'd)
- A. 董事 (自然人) Director (Natural Person)

中文姓名 Name in Chinese 英文姓名 Name in English 前用姓名 Previous Names	姓氏 Surname 名字 Other Names 中文 Chinese 英glish 中文 Chinese				Z	財富 hao i Fu
Name in English 前用姓名 Previous Names 別名	名字 Other Names 中文 Chinese 英文 English					
Previous Names 別名	中文 Chinese 英文 English				Ca	i Fu
Previous Names 別名	English 中文					
	English 中文					
Alias						
	英文 English					
<mark>通訊地址</mark> 室 Correspondence _{Flat} Address	区/樓/座等 /Floor/Block etc.	1268 室	-			
	大廈 Building			如屬非	香港地址	k,請同時填報國家/地區名稱。
街道/屋苑/ Street/Estate/L	´地段/村等 .ot/Village etc.	幸運路 8	3 號			
區/市/省/州 District/Ci State/P	/郵遞區號等 ity/Province/ ostal Code etc.	福建省廈	門市		分的護照 填報完整	己在本處登記的部分的香港身分證號码 照號碼及簽發國家/地區(如適用的話) 終的身份識別號碼。如該些詳情尚未在2
Co	國家/地區 ountry/Region	中國				《表格 NN7 申報。如董事/候補董事沒沒 成任何護照,請在有關的空格內填上「。
電郵地址 Email Address					zhaocf	@abc.com
身分識別 Identificat	tion					
(a) 香港身分證 <u>部分</u> <u>Partial Number</u> o	分號碼 of Hong Kong I	dentity Card				* * * (*)
(b) 護照 Passport	Iss	簽發國家/ suing Country/				中國
		部分 Partial N	分號碼 Number			98712
		/.	//			

NN3

如該法人團體同時是董事及候補 董事,請在所有空格內加上 ✓ 號

商業登記號碼 **Business Registration Number**

34567890

- 董事 Directors (續上頁 cont'd)
- B. 董事 (法人團體) Director (Body Corporate)

(如超過一名董事屬法人團體,請用續頁 D 填報 Vse Continuation Sheet D if more than 1 director is a body corporate)

請在適用的空格內加上 ✓ 號 Please tick the relevant box(es) 21) 身分 代替 Alternate to 候補董事 Capacity Director Alternate Director 趙財富 如屬候補董事,請註明獲代替行 中文名稱 財富控股有限公司 事的董事姓名或名稱。 Name in Chinese 英文名稱 Name in English 地址 19 室/樓/座等 8 樓 **Address** Flat / Floor / Block etc. 大廈 財富商貿大樓 Building 富貴路1號 街道/屋苑/地段/村等 Street / Estate / Lot / Village etc. 區/市/省/州/郵遞區號等 District/City/Province/ State/Postal Code etc. 如屬非香港地址,請同時填報國家/地區名稱 福建省廈門市 中國 國家/地區 Country/Region 電郵地址 caifuholdings@abc.com

商業登記號碼 Business Registration Number

Only applicable to body corporate registered in Hong Kong)

10 股本 Share Capital (截至本申報表的日期 As at the date of this return)

(<mark>只適用於有股本公司</mark> Only applicable to a company having a share capital)

法定股本(或等同者)

Email Address

20

Authorized Share Capital (or its equivalent)

(如不適用,請填上「不適用」 If not applicable, please state 'NA')

人民幣	1,000,000
-----	-----------

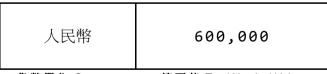
貨幣單位 Currency

總面值 Total Nominal Value

已發行股本(或等同者)

Issued Share Capital (or its equivalent)

(如不適用,請填上「不適用」 If not applicable, please state 'NA')



貨幣單位 Currency

總面值 Total Nominal Value

11 按揭及押記 Mortgages and Charges

截至本申報表的日期,所有根據《公司條例》第8部或《前身條例》第Ⅲ部,須向公司註 冊處處長登記的就所有按揭及押記的負債總額

Total amount of the indebtedness of the company as at the date of this return in respect of all mortgages and charges that are required to be registered with the Registrar of Companies under Part 8 of the Companies Ordinance or Part III of the Predecessor Ordinance

無

如此項不適用,請填上「無」



商業登記號碼 Business Registration Number

34567890

22 12 <mark>帳目 Accou</mark>	2	12	帳目	Account	S
-----------------------------	---	----	----	---------	---

23

(請填報 A 或 B 項 Please complete Section A or B as appropriate)

A. 隨本表格交付《公司條例》第 789 條規定的最近發表的帳目

該等帳目所涵蓋的會計期 Period Covered by the Accounts						
				至 To		
	日 DD	月 MM	年 YYYY		DD 月	MM 年 YYYY
竌	無隨本表格	· <mark>交付</mark> 《公司修	条例》第 789 條	規定 <mark>的帳目,原</mark>	〔因如下 <mark>一</mark>	
	ccounts requ or the followin		tion 789 of the C	ompanies Ordina	ance are not de	livered with this fo
請		_	ck the relevant box			
	」的法律, 定公司獲 查閱該帳 The comp jurisdiction similar reg	以及該司法 發表其帳目 目。 any is neither where the con ulatory bodies i	管轄區的任何證 或將其帳目的 required by the languary is registered in that jurisdiction to	送券交易所或類 文本交付某人, aw of its place of l as a company, ro publish its accor	似的監管機構 而公眾人士有 f incorporation, nor the rules of a unts or to deliver	何其他司法管轄的規章,均沒有 了權在該人的辦事 the law of any of any stock exchange copies of its accounters of the public.
	」 的 18 個) The compa return und	月内,而公司 any has been in er section 788(須發表的帳目仍 corporated for less	r未擬備。 than 18 months p es Ordinance and	rior to the date o	有申報表的日期 of delivery of the and the company that
<mark>本</mark>	本申報表包括	<mark>下列續頁</mark> This l	Return includes the	following Continu	ation Sheet(s)	
	本 <mark>申報表包括</mark> 續頁 Continua		Return includes the	following Continu	ation Sheet(s)	D

*<mark>請删去不適用者</mark> Delete whichever does not apply

指明編號 1/2023 (2023年12月) Specification No. 1/2023 (December 2023)

Authorized Representative*



未經填寫的續頁不需交付公司註冊處。

表格 Form NN3

續頁 A Continuation Sheet A

本申報表的	日期 Date of Return	า		商業登記號碼 Business Registration Number
	7,,,			
	 月MM 年 YYY	<u></u>		
在香港的獲力	受權代表的詳情((第 7 項)		
	thorized Represer	_		
	表 (自然人) Autho	orized Representa	tive (Natural Person)	
中文姓名 Name in Ch	inese			
英文姓名 Name in En	姓氏 glish Surname	,		
	名字 Other Names			
香港地址 Hong Kong Address	室/樓/座等 Flat/Floor/Block etc			
Addiess	大廈 Building	9		
	/屋苑/地段/村等 /Estate/Lot/Village etc			
	區 Distric			
	地區 Regior		KONG	
電郵地址 Email Addre	ess			
(a) 香港身	l dentification 分證 <u>部分號碼</u> <u>Number</u> of Hong Kong	Identity Card		* * * (*)
(b) 護照 Passpor	t Is	簽發國家/地區 suing Country/Region		
		<u>部分號碼</u> Partial Number		
	表 (非自然人) Au ^{格內加上 ✔ 號 Please t}		ntative (Other Than Nat	ural Person)
商號或法園 Nature of th Corporation	国的性質 ne Firm or	律師行或律的 A firm of solicit a solicitor corp	師法團 □ 會計簡 ors or A CPA	币事務所或執業法團 firm or a corporate practice
中文名稱 Name in Ch	inese			
英文名稱 Name in En	glish			
香港地址 Hong Kong Address	室/樓/座等 Flat/Floor/Block etc			
Address	大廈 Building			
街道 Street ⁄	/屋苑/地段/村等 ´Estate ∕ Lot ∕ Village etc			
	區 Distric			
	地區 Regior	香港 / HONG	KONG	
電郵地址 Email Addre	ess			



此日期必須與第2項 填報的日期相同。

續頁 B Continuation Sheet B

商業登記號碼

Business Registration Number 34567890

本申報表的日期 Date of Return

27	12	2023
∃DD	Ħ MM	在 YYYY

公司秘書詳情(第 8 項) Details of Company Secretary (Section 8)

	<u>可秘音評價(第 6 項) Deta</u> 公司秘書 (自然人) Compar		<u> </u>
	中文姓名 Name in Chinese		
	英文姓名 姓氏 Name in English Surnam		
	名字 Other Name		
	前用姓名 中文 Previous Names Chines		英文 English
	別名 中文 Alias Chines		英文 English
	通訊地址 室/樓/座等 Correspondence Flat/Floor/Block et		-
	Address 大厦 Buildin		
	街道/屋苑/地段/村等 Street/Estate/Lot/Village et	c.	
	區/市/省/州/郵遞區號等 District/City/Province/ State/Postal Code et		
	國家/地區 Country/Regio	<u>f</u>	
	電郵地址 Email Address		
	身分識別 Identification (a) 香港身分證 <u>部分號碼</u> <u>Partial Number</u> of Hong Kong	Identity Card	* * * (*)
	(b) 護照 Passport I	簽發國家/地區 ssuing Country/Region	
		部分號碼 Partial Number	
В.	公司秘書 (法人團體) Comp	pany Secretary (Bo	bdy Corporate)
	中文名稱 Name in Chinese		好好運代理人有限公司
	英文名稱 Name in English	Gc	ood Fortune Nominees Limited
	地址 室/樓/座领 Address Flat/Floor/Block etc		
	大厦 Buildin	E 9	
	街道/屋苑/地段/村笺 Street/Estate/Lot/Village etc	英皇道 988 號	
	區/市/省/州/郵遞區號等 District/City/Province State/Postal Code et		
	國家/地區 Country/Regio	香港	
	電郵地址 Email Address		gfn@wyy.com
	商業登記號碼 Business Regis _{(只適用於在香港註冊的法人團體}	tration Number	77333333



續頁 C Continuation Sheet C

此日期必須與第2項填報的 日期相同。

商業登記號碼 Business Registration Number

34567890

 本申報表的日期 Date of Return

 27
 12
 2023

 日DD
 月MM
 年YYYY

董事詳情 (自然人)(第 9A 項)

Details of Director (Natural Person) (Section 9A)

	<i>請任週用的空格內川上</i>	水	relevarit box(es)		
21	身分 Capacity	[<mark>✓</mark> 董事 Director	候補董事 Alternate Director	代替 Alternate to
4	中文姓名 Name in Chinese	[E	日冬時
	英文姓名 Name in English	姓氏 Surname		1	「ian
		名字 Other Names		Do	ng Shi
	前用姓名 Previous Names	中文 Chinese			
		英文 English			
	別名 Alias	中文 Chinese			
		英文 English		7	Tony
1 5	<mark>通訊地址</mark> 室/樓/座等 Correspondence Flat / Floor / Block etc. Address		28 樓		
		大 <i>廈</i> Building	永邦商業中心		填報已在本處登記的部分的香港身分證號 或部分的護照號碼及簽發國家/地區(如遊
	街道/園 Street/Esta	垦苑/地段/村等 ate/Lot/Village etc.	上海街 900 號	該」	的話)。切勿填報完整的身份識別號碼。如 些詳情尚未在本處登記,請以表格 NN7 申 ·如董事/候補董事沒有香港身分證或任何
	Distri	/州/郵遞區號等 ct/City/Province/ ate/Postal Code etc.			照,請在有關的空格內填上「無」。
		國家/地區 Country/Region	香港		
16	電郵地址 Email Address			tonytia	n@abc.com
A	身分識別 Identification	ation			
7	(a) 香港身分證部		ty Card	AB66	5 * * * (*)
	(b) 護照 Passport	Iss	簽發國家/地區 uing Country/Region	+	中國
	請註明部分的護戶/地區。此兩項初	照號碼和簽發國家 1為同一組資料。	部分號碼 <u>Partial Number</u>	-	1234



NN₃

續頁 C Continuation Sheet C

Form 此日期必須與第2項 商業登記號碼 填報的日期相同。 本申報表的日期 Date of Return **Business Registration Number** 27 12 2023 34567890 如該人士同時是董事及候補董事, Ħ DD 月MM 年 YYYY 請在所有空格內加上 ✓ 號。 董事詳情 (自然人)(第 9A 項) Details of Director (Natural Person) (Section 9A) 請在適用的空格內加上 ✓ 號 Please tick the relevant box(es) 21) 身分 事 董 候補董事 代替 Alternate to Capacity Director Alternate Director 田冬時 中文姓名 李壽權 如屬候補董事,請註明獲代替 Name in Chinese 14 行事的董事姓名或名稱。 英文姓名 Lee 姓氏 Name in English Surname 名字 Shau Kuen Other Names 前用姓名 中文 **Previous Names** Chinese 英文 English 別名 中文 **Alias** Chinese 英文 English 通訊地址 室/樓/座等 13 28 樓 Correspondence Flat / Floor / Block etc. Address 大廈 永邦商業中心 Building 上海街 900 號 街道/屋苑/地段/村等 Street / Estate / Lot / Village etc. 請填報已在本處登記的部分的香港身分證號 碼或部分的護照號碼及簽發國家/地區(如適 區/市/省/州/郵遞區號等 District/City/Province/ 用的話)。切勿填報完整的身份識別號碼。如 State / Postal Code etc. 該些詳情尚未在本處登記,請以表格 NN7申 報。如董事/候補董事沒有香港身分證或任何 國家/地區 香港 Country/Region 護照,請在有關的空格內填上「無」。 電郵地址 sklee@abc.com **Email Address** 身分識別 Identification (a) 香港身分證<u>部分號碼</u> 無



無

無

簽發國家/地區

部分號碼

Partial Number

Issuing Country / Region

Partial Number of Hong Kong Identity Card

(b) 護照

Passport

此日期必須與第2項填報的 日期相同。

續頁 D Continuation Sheet D

商業登記號碼 Business Registration Number

34567890

本申報表的日期 Date of Return

27	12	2023
חח 🗎	ВММ	在 YYYY

董事詳情 (法人團體)(第 9B 項)

Details of Director (Body Corporate) (Section 9B)

	請在	<u>在適用的空格內加上 ✓ 號</u> Please tick th	ne relevant box(es)
4	1	身分 Capacity	✓ 董事
		中文名稱 Name in Chinese	大富大貴(離岸)有限公司
		英文名稱 Name in English	Greater Wealth (Offshore) Limited
19		地址 室/樓/座等 Address Flat/Floor/Block etc.	
		大廈 Building	9
		街道/屋苑/地段/村等 Street/Estate/Lot/Village etc.	. 中山朱昭 111 流
		區/市/省/州/郵遞區號等 District/City/Province/ State/Postal Code etc.	4
		國家/地區 Country/Region	中國
16		電郵地址 Email Address	
20		商業登記號碼 Business Registra (只適用於在香港註冊的法人團體	99990909
		Only applicable to body corporate registered in	Hong Kong)
21	2	身分 Capacity	董事 候補董事 代替 Alternate to Alternate
		Capacity	Director
		中文名稱 Name in Chinese	
		英文名稱 Name in English	
19		地址 室/樓/座等 Address Flat/Floor/Block etc.	
		大廈 Building	; 3
		街道/屋苑/地段/村等 Street/Estate/Lot/Village etc.	
		區/市/省/州/郵遞區號等 District/City/Province/ State/Postal Code etc.	/
		國家/地區 Country/Region	
16		電郵地址 Email Address	
20		商業登記號碼 Business Registra (只適用於在香港註冊的法人團體 Only applicable to body corporate registered in	



此《填表須知》必須細讀,但不需交付公司註冊處。

《公司條例》(第 622 章) 第 788 條規定交付的

註冊非香港公司周年申報表

填表須知 — 表格 NN3

附註

引言

- 1. 註冊非香港公司必須每年將一份周年申報表交付公司註冊處處長(「處長」)登記。申報表應準確反映公司於申報表的日期的狀況。
- 2. 請劃一以中文或英文申報各項所需資料。如以中文申報,請用繁體字。以手寫方式 填寫的表格或不會被公司註冊處接納。
- 3. 請提供提交人資料。除非有特別事項需要公司註冊處注意,否則無須另加附函。

交付表格的期限

4. 本表格必須於公司註冊為註冊非香港公司的註冊證明書發出的日期的最近周年日後的 42 日內交付處長登記。你可郵寄本表格到「香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署 14 樓公司註冊處」,或親身到上址交付。如以郵寄方式交付表格而處長並沒有收到 該表格的話,則該表格不會視作曾為遵從《公司條例》中有關條文的規定而交付處長。 逾期提交者均須繳付較高的註冊費用。

費用

5. 本表格必須連同正確的註冊費用一併交付,否則公司註冊處不會接納。公司註冊處將依據公司重新交付表格的日期,計算所需繳付的註冊費用。有關所需費用的詳情,請參閱《主要服務收費表》資料小冊子。如以港幣劃線支票繳付費用,抬頭請註明「公司註冊處」。請勿郵寄現金。

簽署

6. 本表格必須由一名董事、公司秘書、經理或獲授權代表簽署。公司註冊處不接納未簽妥的表格,並將依據公司重新提交已簽妥的表格的日期,計算所需繳付的註冊費用。

商業登記號碼

7. 請填報由稅務局轄下的商業登記署所發出的商業登記號碼(即商業登記證號碼的首 8 位數字),「-」後的數字無須填寫。於 2023 年 12 月 27 日或之後註冊的公司,商業登記號碼亦已用作公司註冊處所發出的「非香港公司註冊證明書」上的編號。

公司名稱 (第1項)

8. 在本表格填報的公司名稱必須與公司註冊處發出的最近一份註冊證明書上的公司名稱相同。

在香港的主要營業地點及在成立為法團所在地方的辦事處 (第5及6項)

9. 請提供公司的電郵地址及香港聯絡電話號碼以方便聯絡。如上述資料有任何更改,請以表格 NN9 通知公司註冊處。

在香港的獲授權代表 (第7項)

- **10.** 如獲授權代表屬自然人,請提供其香港地址,本處不接納「轉交」地址及郵政信箱號碼。
- 11. 請提供獲授權代表的電郵地址(如有的話)以方便聯絡。如電郵地址有任何更改,請以表格 NN8C 通知公司註冊處。
- **12.** (a) 請填報屬自然人的獲授權代表的香港身分證的*部分號碼*。如該人並非香港身分證 持有人,請提供其所持護照的*部分號碼*及簽發國家/地區。請根據以下有關「部 分號碼」的描述填報「部分號碼」。

「部分號碼」指一

- (i) 如組成身分識別號碼的字母或數目字字元序列的字元數目是雙數(不包括空位、標點符號及標記符號) 該序列的前半部分;或
- (ii) 如組成身分識別號碼的字母或數目字字元序列的字元數目是單數(不包括空位、標點符號及標記符號) 該序列的首個字元開始,至處於該序列正中間位置的字元為止的部分。

例子:

香港身分證號碼

完整號碼 (包括括號內的數字或字母)	部分號碼 (即所有英文字母及首三個數字)	
A123456(7)	A 1 2 3 * * * (*)	
AA123456(7)	A A 1 2 3 * * * (*)	

護照號碼

完整號碼 (包括標點符號及標記符號)	部分號碼
ABCD1234567	ABCD12
ABCD12345678	ABCD12
ABCD123456789	ABCD123
ABC-123-4	ABC1
#A1234567H(*)	A1234

- (b) 如獲授權代表屬自然人,並曾根據以上描述,在公司註冊處登記其香港身分證或護照的*部分號碼*,請填報該*部分號碼*。
- (c) *讀勿*在有關空格內填報完整的身分識別號碼,格內所填報的資料會供公眾查閱。
- (d) 如該項資料未曾在本處登記,請在有關的空格內填上「無」。

13. 如獲授權代表屬律師行或律師法團、會計師事務所或執業法團,請申報其在香港的營業地址。本處不接納「轉交」地址及郵政信箱號碼。

公司秘書或董事 (第8及9項)

- **14.** 屬自然人的公司秘書或董事的姓名,必須與其香港身分證上所載的姓名一致。如該人並非香港身分證持有人,則必須與其護照上所載的姓名一致。
- **15.** 請申報屬自然人的公司秘書或董事的<u>通訊地址</u>。如屬非香港地址,請同時申報「國家 /地區」一欄。本處不接納郵政信箱號碼。
- 16. 請提供公司秘書或董事的電郵地址(如有的話)以方便聯絡。如電郵地址有任何更改,請以表格 NN7 通知公司註冊處。
- **17.** (a) 請填報屬自然人的公司秘書或董事的香港身分證的 *部分號碼*。如該人並非香港身分證持有人,請提供其所持護照的 *部分號碼*及簽發國家/地區。有關填報身分識別的 *部分號碼*的詳情及例子,請參閱附註 12。
 - (b) 如公司秘書或董事屬自然人,並曾根據附註 12 的描述,在公司註冊處登記其香港身分證或護照的*部分號碼*,請填報該*部分號碼*。
 - (c) *請勿*在有關空格內填報完整的身分識別號碼,格內所填報的資料會供公眾查閱。
 - (d) 如該項資料未曾在本處登記,請在有關的空格內填上「無」。
- **18.** 如某商號的所有合夥人為公司的聯名公司秘書,請在供公司秘書(法人團體)填報名稱 的空格內申報商號名稱。
- **19.** 如公司秘書或董事屬法人團體,請註明其註冊辦事處或主要辦事處的地址。如屬非香港地址,請同時申報「國家/地區」一欄。本處不接納「轉交」地址。
- 20. 如在香港註冊的法人團體公司秘書及董事,請填報由稅務局轄下的商業登記署所發出的商業登記號碼(即商業登記證號碼的首 8 位數字),「-」後的數字無須填寫。於2023年12月27日或之後成立/註冊的公司,商業登記號碼亦已用作公司註冊處所發出的「公司註冊證明書」或「非香港公司註冊證明書」上的編號。
- 21. 請述明董事的身分。如屬候補董事,請註明獲代替行事的董事姓名或名稱。

帳目 (第12項)

- 22. 根據《公司條例》第 789 條規定,周年申報表必須連同一份最近發表的涵蓋最少 12 個月期間的帳目的經核證副本,或如該帳目不是採用英文或中文擬備,則須連同該帳目的經核證英文譯本或中文譯本一併交付處長登記。
- 23. 如公司能符合本表格第 12B 項所列兩項條件的任何一項,則無需交付帳目。

ANNUAL RETURN OF REGISTERED NON-HONG KONG COMPANY

For the purposes of section 788 of Companies Ordinance (Cap. 622)

Notes for Completion of Form NN3

Introduction

- 1. A registered non-Hong Kong company must every year deliver to the Registrar of Companies (the Registrar) an annual return for registration. The return should reflect accurately the affairs of the company as at the date of return.
- 2. Please fill in all particulars and complete all items consistently in either Chinese or English. Traditional Chinese characters should be used if the form is completed in Chinese. Please note that handwritten forms may be rejected by the Companies Registry.
- **3.** Please complete the Presentor's Reference. Unless the presentor needs to raise a specific issue for the attention of the Companies Registry, no covering letter is required.

Deadline for Delivery of this Form

4. This form must be delivered to the Registrar for registration within 42 days after the most recent anniversary of the date of registration of the registered non-Hong Kong company by post or in person to "The Companies Registry, 14th floor, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong". If the form is delivered by post but the Registrar has not received it, the form will not be regarded as having been delivered to the Registrar in satisfaction of the relevant provision of the Companies Ordinance. Late submission will be subject to payment of a higher registration fee.

Fee

5. This form must be delivered with the correct registration fee. A form which is not delivered with the correct fee will be rejected by the Companies Registry. The registration fee payable will be calculated according to the resubmission date of the form. Please refer to the information pamphlet on 'Price Guide to Main Services' for the correct fee payable. If the fee is paid by cheque, the cheque should be crossed and issued in Hong Kong Dollars payable to 'Companies Registry'. Please do not send cash.

Signature

6. This form must be signed by a director, company secretary, manager or an authorized representative. A form which is not properly signed will be rejected by the Companies Registry. The registration fee payable will be calculated according to the resubmission date of the properly signed form.

Business Registration Number

7. Please provide the business registration number (i.e. the first 8 digits of the Business Registration Certificate number) issued by the Business Registration Office of the Inland Revenue Department. The numbers after [-] are not required. For companies registered on or after 27 December 2023, the business registration number is also adopted as the "No." on the "Certificate of Registration of Non-Hong Kong Company" issued by the Companies Registry.

Company Name (Section 1)

8. The company name should be identical to the name which appears in the certificate of registration last issued by the Companies Registry.

Principal Place of Business in Hong Kong and Offices in Place of Incorporation (Sections 5 and 6)

9. Please provide the email address and contact telephone number in Hong Kong of the company to facilitate communication. If there is any change in the above information, please use Form NN9 to notify the Companies Registry.

Authorized Representative in Hong Kong (Section 7)

- **10.** Please provide the Hong Kong address of the authorized representative who is a natural person. 'Care of' addresses and post office box numbers are not acceptable.
- 11. Please provide the email address of the authorized representative, if any, to facilitate electronic communication. If there are any changes in the email address, please use Form NN8C to notify the Companies Registry.
- **12.** (a) Please provide the <u>partial number</u> of Hong Kong Identity Card or, in the absence of a Hong Kong Identity Card, the <u>partial number</u> and issuing country/region of the passport of the authorized representative who is a natural person according to the description of "Partial number" below:

Partial number means —

- (i) if the identification number comprises a sequence of an even number of alphanumeric characters (excluding spaces, punctuation marks and symbols) the first half of the sequence; or
- (ii) if the identification number comprises a sequence of an odd number of alphanumeric characters (excluding spaces, punctuation marks and symbols) — the part that begins with the first character in the sequence and ends with the character that falls on the middle of the sequence.

e.g.
Hong Kong Identity Card Number

Full Number (including the digit or alphabet in brackets)	Partial Number (i.e. all the alphabets and the first three digits)		
A123456(7)	A 1 2 3 * * * (*)		
AA123456(7)	A A 1 2 3 * * * (*)		

Passport Number

- (b) If the authorized representative who is a natural person has previously registered the **partial number** of his or her Hong Kong Identity Card or passport with the Companies Registry according to the description above, please provide that **partial number**.
- (c) Please **<u>DO NOT</u>** fill in the full identification number in the box provided. Information provided in the box is available for public inspection.
- (d) If no such particulars have been registered, please state 'Nil' in the boxes provided.

13. If the authorized representative is a firm of solicitors, a solicitor corporation, or a CPA firm or corporate practice, its business address in Hong Kong should be given. 'Care of' addresses and post office box numbers are not acceptable.

Company Secretary or Directors (Sections 8 and 9)

- **14.** The name of the company secretary or director who is a natural person must be the same as stated in his or her Hong Kong Identity Card or, if he or she does not hold a Hong Kong Identity Card, in his or her passport.
- **15.** Please provide the <u>correspondence address</u> of the company secretary or director, who is a natural person. If a non-Hong Kong address is given, please also complete the box for 'Country/Region'. Post office box numbers are not acceptable.
- **16.** Please provide the email address of the company secretary or director, if any, to facilitate electronic communication. If there are any changes in the email address, please use Form NN7 to notify the Companies Registry.
- 17. (a) Please provide the <u>partial number</u> of Hong Kong Identity Card or, in the absence of a Hong Kong Identity Card, the <u>partial number</u> and issuing country/region of the passport of the company secretary or director who is a natural person. Please refer to Note 12 on the details and examples of <u>partial number</u>.
 - (b) If the company secretary or director who is a natural person has previously registered the <u>partial</u> <u>number</u> of his or her Hong Kong Identity Card or passport with the Companies Registry according to the description of Note 12 above, please provide that <u>partial number</u>.
 - (c) Please **<u>DO NOT</u>** fill in the full identification number in the box provided. Information provided in the box is available for public inspection.
 - (d) If no such particulars have been registered, please state 'Nil' in the boxes provided.
- **18.** If all the partners in a firm are joint company secretaries of the company, please state the name of the firm in the box for name of Company Secretary (Body Corporate).
- **19.** If the company secretary or director is a body corporate, the address of its registered or principal office should be given. If a non-Hong Kong address is given, please also complete the box for 'Country/Region'. 'Care of' addresses are not acceptable.
- 20. If the company secretary or director is a body corporate registered in Hong Kong, please provide the business registration number (i.e. the first 8 digits of the Business Registration Certificate number) issued by the Business Registration Office of the Inland Revenue Department. The numbers after [-] are not required. For companies incorporated / registered on or after 27 December 2023, the business registration number is also adopted as the "No." on the "Certificate of Incorporation" or "Certificate of Registration of Non-Hong Kong Company" issued by the Companies Registry.
- **21.** Please state the capacity(ies) of the director(s). In the case of an alternate director, please state the name(s) of the principal director(s) to whom he or she or it is the alternate.

Accounts (Section 12)

- 22. A certified copy of the latest published accounts for a period of at least 12 months, or if the accounts are not in English or Chinese, a certified translation of the accounts in English or Chinese should be delivered with the Annual Return to the Registrar for registration as required by section 789 of the Companies Ordinance.
- **23.** If the company can fulfil <u>either</u> of the two conditions listed in Section 12B of this form, no accounts are required to be delivered.